

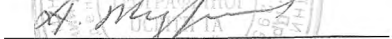
Міністерство освіти і науки України  
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова

**«ЗАТВЕРДЖЕНО»**

Декан факультету  
природничо- географічної освіти  
та екології  
кандидат педагогічних наук

Г.В. Турчинова

прізвище та ініціали



(підпис)

«01» листопада 2019р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА**  
нормативної навчальної дисципліни  
**іноземна мова**  
(назва дисципліни)  
освітнього рівня **бакалавр**  
(бакалавр/магістр)  
галузі знань **24 Сфера обслуговування**  
(шифр і назва галузі знань)  
спеціальності **242 Міжнародний туризм**  
(код і назва спеціальності)

Шифр за навчальним планом **ГС 05**

Робоча програма розроблена на підставі навчальної програми з іноземної мови  
затвердженої на засіданні Вченої ради НПУ імені М. П. Драгоманова  
« 31 » листопада 2019 року, протокол № 4

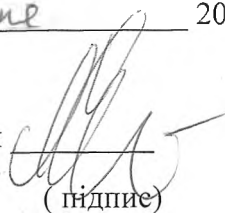
Розробники програми: викладач Панасенко Марина Юріївна

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов факультету природничо-географічної  
освіти та екології НПУ імені М. П. Драгоманова

(назва кафедри)

«16» листопада 2019 року , протокол № 3

Завідувач кафедри

  
(підписе)

О.О. Яременко-Гасюк

(прізвище , ініціали)

## I. Опис дисципліни

Шифр дисципліни ГС 05

Загальні характеристики дисципліни	Навчальне навантаження з дисципліни		Методи навчання і форми контролю
Галузь знань ( шифр, назва) 24 Сфера обслуговування	Кількість кредитів 6 кредитів		Методи навчання: репродуктивний, проблемного виконання, пошуковий, інформаційно- повідомляючий, пояснювально- спонукальний, практичний
Спеціальність 242 Міжнародний туризм (код, назва)	Загальна кількість годин- 180 годин		
	<i>Денна</i>	<i>Заочна</i>	Форми поточного контролю: тести, контрольні роботи, контроль монологічного та діалогічного мовлення.
Освітній рівень ( <u>бакалавр/магістр</u> )	<b>Лекції:</b>		
	<b>Семінарські (практичні) заняття: 96 годин</b>		
<u>Нормативна/вибіркова</u>			Форма підсумкового контролю: залік ( 1 та 3 семестри), екзамен -2 семестр
	<b>Лабораторні заняття:</b>		
Рік вивчення дисципліни за навчальним планом 1, 2	<b>Індивідуальна робота:</b>		
	<b>Самостійна робота: 84 години</b>		
Семестр I, II, III	<b>Співвідношення аудиторних годин і годин СРС:</b>		
Тижневе навантаження (год) -аудиторне: 96 год -самостійна робота:84 год			
Мова навчання-англійська			

**Предмет вивчення навчальної дисципліни:** вивчення мовних і мовленнєвих конструкцій, які забезпечують професійне спілкування англійською мовою.

**Міждисциплінарні зв'язки :** українська мова, географія, історія України, естетика, країнознавство, географія туризму, психологія, екологія.

**Мета та завдання навчальної дисципліни:**

**Метою** викладання навчальної дисципліни “ Іноземна мова” є опанування студентами мовленнєвих умінь на рівні, достатньому для здійснення іншомовного спілкування в 4 видах мовленнєвої діяльності: аудіюванні, говорінні, читанні та письмі в типових ситуаціях

*Основними завданнями* вивчення дисципліни “ Іноземна мова за професійним спрямуванням ” є

-формування у студентів англомовної компетенції, що включає засвоєння ними мовного матеріалу (лінгвістичних, соціолінгвістичних, дискусійних, прагматичних знань) та оволодіння різними видами мовленнєвої діяльності (комунікативними вміннями в читанні, аудіюванні, відтворення усного та писемного мовлення, а також перекладу неспеціалізованих і професійно-орієнтованих текстів у межах сфер і ситуацій, типових для певної спеціальності туристичного сектору);

- розширення словникового запасу студентів за рахунок загально вживаної, загально наукової, загально професійної та спеціальної лексики, що супроводжується формуванням умінь ефективного й адекватного оперування загальнолексичними й термінологічними мінімумами;

- формування сталих умінь розпізнавання, розуміння та відтворення фонетичних, граматичних і стилістичних форм, характерних для спеціальності «міжнародний туризм»;

-формування психолінгвістичної готовності студентів до англомовної навчальної діяльності та майбутньої професійної англомовної комунікації.

## II. Основні результати навчання та компетентності, які вони формують:

№	Результати навчання	Компетентності
	<p><b>Аудіювання:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході дискусій, доповідей, бесід, діалогів, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю, стандартною мовою у нормальному темпі;</li> <li>- розуміти основний зміст розмови з носіями мови у нормальному темпі в навчальному чи професійному оточенні.</li> </ul>	<p>Мовленнєва компетентність</p> <p>Мовна компетентність</p> <p>Соціолінгвістична компетентність</p> <p>Дискурсивна компетентність</p> <p>Стратегічна компетентність</p> <p>Соціокультурна компетентність</p>
	<p><b>Читання:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- розпізнавати широкий діапазон термінів та скорочень з навчальної та професійної сфер;</li> <li>- самостійно читати і розуміти (зі словником) тексти академічного та професійного характеру середньої складності;</li> <li>- перекладати (зі словником) статті, доповіді, завершені тексти різних функціональних стилів з англійської мови на українську і навпаки.</li> </ul>	<p>Мовленнєва компетентність</p> <p>Мовна компетентність</p> <p>Соціолінгвістична компетентність</p> <p>Дискурсивна компетентність</p> <p>Стратегічна компетентність</p> <p>Соціокультурна компетентність</p>

	<p><b>Говоріння:</b></p> <p><i>діалогічне мовлення:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- зрозуміло й чітко викладати свої ідеї та погляди на навчальні та професійні теми, надавати необхідні пояснення і коментарі;</li> <li>- активно підтримувати розмову чи дискусію на загальні навчальні та професійні теми;</li> </ul> <p><i>монологічне мовлення:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- вільно висловлювати свої думки з кожної вивченої теми;</li> <li>- робити усний аналіз тексту, статті за спеціальністю;</li> <li>- робити загальні описи та презентації з широкого кола навчальних і професійних тем, використовуючи відповідну термінологію.</li> </ul>	<p>Мовленнєва компетентність</p> <p>Мовна компетентність</p> <p>Соціолінгвістична компетентність</p> <p>Дискурсивна компетентність</p> <p>Стратегічна компетентність</p> <p>Соціокультурна компетентність</p>
	<p><b>Письмо:</b></p> <p>перекладати письмово й усно речення, які містять відповідні лексико-семантичні та граматичні труднощі;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- писати чіткі, детальні тексти, розповіді на теми, пов'язані з навчальною та професійною сферами, узагальнюючи інформацію з різних джерел та оцінюючи її;</li> <li>- писати рекомендації, резюме до статей за спеціальністю</li> </ul>	<p>Мовленнєва компетентність</p> <p>Мовна компетентність</p> <p>Соціолінгвістична компетентність</p> <p>Дискурсивна компетентність</p> <p>Стратегічна компетентність</p> <p>Соціокультурна компетентність</p>

Також студенти повинні знати

- широкий діапазон загально тематичної лексики та фахової термінології
- наступні граматичні структури, які необхідні для розуміння фахових текстів середньої складності:
  - Parts of Speech;
  - Active Voice (Present Tenses- Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous; Past Tenses- Simple ,Continuous, Perfect, Perfect Continuous; Future Tenses- Simple, Continuous, Perfect);
  - Verb Patterns (verb + full infinitive, verb + bare infinitive , verb + gerund);
  - Modals: probability;

- Passive Voice: Simple, Continuous, Perfect;
- Conditionals: 0 type, I type, II type, III type;
- Indirect questions;
- Reported Speech a.) statements b.) questions c.) commands;
- Present Participle, Past Participle.

### III Тематичний план дисципліни

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 6 кредитів ЄКТС 180 годин.

№ з/п	Назви модулів і тем	Кількість годин (денна форма навчання)					Кількість годин (заочна(вечірня) форма навчання)				
		Аудиторні	Лекції	Практичні (семінарські)	Лабораторні	СРС	Аудиторні	Лекції	Практичні (семінарські)	Лабораторні	СРС
	<b>Змістовий модуль I.</b> <b>Students' Life and Studies</b> (Студентське життя та навчання). <b>Тема 1.</b> My University Studies (Мое навчання в університеті).							2			
	<b>Тема 1.1</b> Learning and Studying at University (Навчання в університеті)	2		2		2				3	
	<b>Тема 1.2</b> Our University (Наш університет)	2		2		2				3	
	<b>Тема 1.3</b> I am a First-Year Student (Я студент-першокурсник)	2		2		2				3	
	<b>Тема 1.4</b> My Speciality (Моя спеціальність)	2		2		2				4	
	<b>Тема 2.</b> Daily Habits and Activities. Healthy Lifestyle (Розпорядок дня. Здоровий спосіб життя).							2		3	
	<b>Тема 2.1</b> Physical and Mental state (Самопочуття)	2		2		1				3	
	<b>Тема 2.2</b> Health Care (Догляд за здоров'ям)	2		2		1				3	

<b>Тема 2.3 Addictions</b> (Шкідливі звички)	2		2		2				4
<b>Тема 2.4 Healthy Lifestyle</b> (Здоровий спосіб життя)	2		2		2				3
<b>Тема 2.5 My Daily Routine</b> (Мій щоденний розпорядок дня)	2		2		2				3
<b>Тема 3. My Future Profession</b> (Моя майбутня професія)							2		
<b>Тема 3.1 Areas of Science and Scientists</b> (Галузі науки та вчені, винаходи та відкриття)	2		2		1				3
<b>Тема 3.2 Career Choices. Skills and Personal Qualities</b> (Вибір кар'єри. Особисті якості та навички)	2		2		1				3
<b>Тема 3.3 The Role of the Teacher. How to be a Good Teacher</b> (Роль вчителя. Як стати гарним вчителем)	2		2		2				3
<b>Тема 3.4 My Future Profession</b> (Моя майбутня професія)	2		2		2				4
<b>Тема 4. Education in Ukraine and Great Britain</b> (Система освіти в Україні та Великобританії).							2		
<b>Тема 4.1 Using Technology</b> (Використання технологій)	2		2		1				3
<b>Тема 4.2 Information and Communication Technology</b> (Інформаційні та комунікативні технології)	2		2		1				3
<b>Тема 4.3 Higher Education in Great Britain</b> (Система вищої освіти у Великобританії)	2		2		1				3
<b>Тема 4.4 Higher Education System in Ukraine</b> (Система вищої освіти в Україні)	2		2		1				3
<b>Змістовий модуль II. The World Around Us</b> (Світ навколо нас) <b>Тема 1. Ukraine. Kyiv.</b> (Україна. Київ).						2		2	

<b>Тема 1.1</b> Geographical Position of Ukraine (Географічне положення України)	2	2	1					3
<b>Тема 1.2</b> Kyiv (Київ)	2	2	1					3
<b>Тема 1.3</b> Customs and Traditions in Ukraine (Звичайі та традиції в Україні)	2	2	2					3
<b>Тема 1.4</b> Travelling around Ukraine (Подорожуємо Україною)	2	2	2					3
<b>Тема 1.5</b> The Seven Wonders of Ukraine (Сім чудес України)	2	2	2					3
<b>Тема 2.</b> Travelling (Подорожі)						2		
<b>Тема 2.1</b> Means of Transport (Види транспорту)	2	2	1					3
<b>Тема 2.2</b> Accommodation (Готелі)	2	2	1					3
<b>Тема 2.3</b> Trips and Sightseeing (Подорожі та визначні місця)	2	2	1					3
<b>Тема 2.4</b> Holiday Destinations (Місця для подорожей)	2	2	2					3
<b>Тема 3.</b> English Speaking Countries (Країни, мова яких вивчається)						2		
<b>Тема 3.1</b> Great Britain (Великобританія)	2	2	2					3
<b>Тема 3.2</b> The USA (США)	2	2	1					3
<b>Тема 3.3</b> Canada (Канада)	2	2	1					3
<b>Тема 3.4</b> Australia and New Zealand ( Австралія і Нова Зеландія)	2	2	1					3
<b>Тема 4.</b> Environmental Protection (Захист навколишнього середовища).						2		
<b>Тема 4.1</b> The weather and Climate (Погода і клімат)	2	2	2					3
<b>Тема 4.2</b> Environmental Threats (Забруднення навколишнього середовища)	2	2	2					3





<b>Тема 4.1</b> Tourism in Europe and in the UK ( Туризм в Європі та в Сполученому королівстві)	2		2		1					3
<b>Тема 4.2</b> Tourism in the USA ( Туризм в США)	2		2		2					3
<b>Тема 4.3</b> Tourism in Ukraine ( Туризм в Україні)	2		2		2					3
<b>Тема 4.4</b> Tourism-Strategies-Success factors. (Туризм – Стратегії – Фактори успіху).	2		2		2					3
<b>Разом:</b>	102		102		78	24		24		156

#### IV. Зміст навчальної дисципліни за модулями і темами

##### Змістовий модуль I. Students' Life and Studies ( Навчання та життя студента).

###### **Тема 1. My University Studies (Навчання в університеті).**

Написання автобіографії. Транскрипція. Іменники, артиклі. Усне та письмове виконання вправ по вивченим граматичним темам. Робота з текстами з історії заснування НПУ та М.П. Драгоманов як науковець. Розповідь теми «Наш університет». Лексичний мінімум за відповідною темою.

Артикль. Іменник: множина, відмінок, рід. Порядок слів у реченні. Дієслово «to be», «to have» . Структура «There is/ are».

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1-3, 6-8, 11+ Спеціалізована -3, 7**

###### **Тема 2. Daily Habits and Activities. Healthy Lifestyle (Розпорядок дня. Здоровий спосіб життя).**

Ознайомлення з лексичним мінімумом до поданої теми.

Робота з текстами за темою «Щоденний розпорядок дня студента». Складання діалогів за темою «Які фактори впливають на наше життя», «Самопочуття» та «Що допомагає нам виглядати та почуватися краще». Розповідь теми: «Здоровий спосіб життя». Підготовка доповіді про шкідливі звички. Перегляд автентичних, науково-популярних фільмів.

Числівник. Прийменник. Типи питань.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1-3, 6-8, 11+ Спеціалізована -3, 7**

###### **Тема 3. My Future Profession (Моя майбутня професія)**

Світ професії. Наукові ідеї та дослідження. Складання співбесіди / діалогів при прийомі на роботу. Розповідь теми: «Мої плани на майбутнє». Робота з текстом по темі особистість учителя. Дискусія на тему: «Переваги та недоліки професії вчителя». Ознайомлення з лексичний мінімумом до даної теми. Прикметники, прислівники та числівники. Письмове виконання вправ по вивченим граматичним темам. Читання та переклад текстів за темою.

Прикметник. Прислівник. Ступені порівняння прикметників і прислівників.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1-3, 6-8, 11+ Спеціалізована -3, 7**

###### **Тема 4. Education in Ukraine and Great Britain (Система освіти в Україні та Великобританії).**

Ознайомлення з лексичним мінімумом за відповідною темою. Робота з текстами, які висвітлюють вітчизняну систему освіти та закордоном. Обговорення та доповідь на тему: "Порівняння освітніх систем України та країни, мови якої вивчається». Займенники, прийменники. Типи речень. Усне та письмове виконання вправ по вивченим граматичним темам. Показ презентацій. Перегляд автентичних фільмів.

Займенники.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1-3, 6-8, 11+ Спеціалізована -3, 7**

**Змістовий модуль II. The World Around Us. (Світ нав коло нас).**

**Тема 1. Ukraine. Kyiv. (Україна. Київ)**

Робота з текстами: "Київ – столиця України» та письмовий аналіз текстів. Вивчення лексичного мінімумом за відповідною темою. Доповіді на тему: «Особливості географічного положення України». Активний та пасивний стану дієслів. Усний та письмовий переклад речень, що містять вивчені часові форми дієслів.

Часи групи Indefinite, активний стан: утворення, вживання, переклад на рідну мову.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1-3, 6-8, 11-13 + Спеціалізована -4, 7**

**Тема 2. Travelling (Подорожі)**

Вивчення лексичного мінімуму по темі. Читання та аналіз текстів за темами: «Екотуризм в Україні та закордоном». Доповідь на тему: «Чому я люблю подорожувати». Узгодження часів. Передача прямої та непрямой мови. Усний та письмовий переклад речень, що містять вивчені граматичні структури. Практика у передачі речень з прямої у непряму мову та навпаки. Читання та переклад текстів за спеціальністю.

Часи групи Continuous, активний стан: утворення, вживання, переклад на рідну мову.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1-3, 6-8, 11-13 + Спеціалізована -4, 7**

**Тема 3. English Speaking Countries (Країни, мова яких вивчається)**

Читання текстів, статей за темою та написання до них резюме. Вивчення лексичного мінімумом за відповідною темою. Доповідь на тему: «Цікаві факти про країну, мова якої вивчається». Усний та письмовий переклад речень, що містять вивчені граматичні структури. Перегляд автентичних, науково-популярних фільмів про навколишнє середовище.

Часи групи Perfect, активний стан: утворення, вживання, переклад на рідну мову.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1-3, 6-8, 11-13 + Спеціалізована -4, 7**

**Тема 4. Environmental Protection (Захист навколишнього середовища)**

Читання текстів, статей за темою та написання до них резюме. Вивчення лексичного мінімумом за відповідною темою. Доповідь на тему: «Що ми можемо зробити для захисту навколишнього середовища?». П'ять типів питань. Чотири типи умовних речень. Усний та письмовий переклад речень, що містять вивчені граматичні структури. Перегляд автентичних, науково-популярних фільмів про навколишнє середовище.

Часи групи Perfect Continuous, активний стан: утворення, вживання, переклад на рідну мову.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1-3, 6-8, 11-13 + Спеціалізована -4, 7**

**Змістовий модуль III. International Tourism (Міжнародний туризм)**

### **Тема 1. Travel Business (Туристичний бізнес)**

Читання текстів, статей за темою та написання до них резюме. Вивчення лексичного мінімумом за відповідною темою. Доповідь на тему: «Туристичні організації. Реклама та маркетинг». Усний та письмовий переклад речень, що містять вивчені граматичні структури.

Перегляд автентичних, науково-популярних фільмів про роботу в туристичній сфері та сфері обслуговування.

Пасивний стан дієслова.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1,6, 8,12 + Спеціалізована – 5-7, 11,12, 19; 2,8, 10; 17-18.**

### **Тема 2. Travel Agencies (Туристичні агенції)**

Вивчення лексичного мінімуму до теми. Реферативне читання навчального тексту. Розвиток навичок ділового мовлення - написання резюме.

Грамматика - Непряма мова (наказові речення). Вдосконалення навичок діалогічного та монологічного мовлення з теми: «Бронювання готелю» та «Влаштування на роботу. Співбесіда».

Узгодження часів. Пряма, непряма мова. Використання різних типів речень у непрякій мові.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1,6,8,12 + Спеціалізована – 9, 12,13,15,16; 2,8, 10; 17-18.**

### **Тема 3. Travelling Abroad (Поїздка за кордон)**

Розвиток навичок оглядового та пошукового читання текстів. Розвиток навичок письмового перекладу літератури з фаху. Вдосконалення навичок монологічного та діалогічного мовлення з тем: «В аеропорту», «На митниці» «Проведення екскурсії» Вдосконалення навичок реферування та анотування літератури за фахом.

Контроль індивідуальної роботи над літературою з фаху.

Безособові форми дієслова: інфінітив, герундій.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1,6, 8,12, + Спеціалізована – 5-7, 11,19; 2,8, 10; 17-18;13,15.**

### **Тема 4. International Tourism is an Important Branch of the World Economy**

Введення ЛО до теми. Реферативне читання навчального тексту. Розвиток навичок реферування та анотування текстів з фаху. Вдосконалення навичок монологічного мовлення з тем: «Розвиток туризму в Європі, США та Україні». Самостійні висловлювання з теми.

Умовні речення

Підсумковий модульний контроль.

**Рекомендовані інформаційні джерела: 1,6, 8, 12 + Спеціалізована – 5-7, 11,19; 2,8, 10; 17-18; 14.**

**4.3. Організація самостійної роботи студентів** Під самостійною роботою розуміється форма організації й реалізації навчальнопізнавальної діяльності студентів, яку спрямовує й контролює викладач або сам студент відповідно до програми навчання та індивідуальними потребами на аудиторних заняттях або у позааудиторний час з метою оволодіння професійними знаннями, навичками й уміннями та задля самовдосконалення.

Самостійна робота студентів з дисципліни "Іноземна мова" реалізується:

- 1) безпосередньо під час аудиторних занять;
- 2) під керівництвом викладача поза межами навчального розкладу – на консультаціях, під час творчих контактів, ліквідації заборгованості, виконання індивідуальних завдань;
- 3) у бібліотеці, вдома, в мультимедійній лабораторії, на кафедрі під час виконання студентом навчальних і творчих завдань.

У ході самостійної роботи студент:

- засвоює теоретичний матеріал (окремі теми, питання, положення, правила);
- закріплює теоретичні знання, використовуючи необхідний інструментарій практичним шляхом (вирішення завдань, виконання контрольних робіт, тестів для самоперевірки);
- використовує різноманітні медіа технології;
- застосовує отримані знання і сформовані навички для аналізу ситуації і прийняття правильного рішення (підготовка до групової дискусії, ділової гри, письмового аналізу конкретної ситуації, розробки проекту тощо);
- застосовує отримані знання, навички і вміння для формування власної позиції, теорії, моделі (науково-дослідницька робота студента).

Результати самостійної роботи студентів контролюються викладачем: оцінюються й враховуються в ході підсумкової атестації студентів з дисципліни. Формами контролю є тести, контрольні роботи, індивідуальні завдання, індивідуальні проекти (наукові доповіді з дослідженої проблеми), реферати, переклади, усні опитування. Види контролю – самоконтроль і самокорекція, контроль з боку викладача.

Видами завдань для позааудиторної самостійної роботи з дисципліни "Іноземна мова" можуть бути:

- письмове виконання спеціально розробленої вправи або серії вправ, спрямованих на формування та вдосконалення мовленнєвих навичок і розвиток мовленнєвих умінь студентів (з метою здійснення формуючої, розвиваючої, регулюючої та мотивуючої індивідуалізації);
- письмовий тест, який дозволяє виявити рівень компетентності у певній галузі лінгвістичних знань, професійної тематики тощо (в обсязі вивченого матеріалу);
- вивчаюче читання тексту і підготовка відповідей на запитання за його змістом;
- письмовий переклад тексту з англійської мови на українську й з української мови на англійську з програмної тематики;
- пошук необхідної інформації та створення вторинного тексту українською та англійською мовами (реферату, анотації) з програмної тематики;
- пошук необхідної інформації та створення первинного англійського тексту (повідомлення, доповідь, есе) з програмної тематики;
- написання англійською мовою офіційного листа, резюме тощо.
- підготовка усної доповіді (переказу, презентації, монологу) з програмної тематики.

## V. Засоби діагностики успішності навчання

Згідно з рішеннями підсумкових колегій Міністерства освіти і науки України «Вища освіта України – європейський вимір: стан, проблеми, перспективи» (2008 р.) і «Мета реформ у вищій школі – якість і доступність освіти» (2009 р.), Постанови Кабінету Міністрів України від 14 грудня 2011 р. № 1283 «Про затвердження Порядку проведення моніторингу якості освіти» та з урахуванням основних принципів Болонського процесу умовою діяльності вищого навчального закладу є система забезпечення і контролю якості освітніх послуг.

Контрольні заходи є необхідним елементом зворотнього зв'язку у процесі навчання. Вони визначають відповідність рівня набутих студентами знань, умінь та навичок вимогам нормативних документів щодо вищої освіти і забезпечують своєчасне коригування навчального процесу.

У навчальному процесі кафедри іноземних мов Інституту природничо-географічної освіти та екології використовуються такі види контролю:

- поточний (нульовий, вхідний);
- рубіжний (модульний, тематичний, календарний);
- підсумковий (семестровий, державна атестація);
- відстрочений.

### 1. Проведення поточного контролю.

*Поточний контроль* — оцінювання рівня знань, умінь та навичок студентів здійснюється під час навчального процесу шляхом проведення:

- усного опитування;
- письмового експрес-контролю на практичних заняттях та лекціях;
- контрольних робіт;
- виступів студентів при обговоренні питань на семінарських заняттях;
- комп'ютерного тестування;
- паперового тестування тощо.

Поточний контроль проводиться викладачем на всіх видах аудиторних занять. Основне завдання поточного контролю – перевірка рівня підготовки студентів до виконання конкретної роботи. Форми проведення поточного контролю та критерії оцінки рівня знань визначаються кафедрою. Результати поточного контролю (поточна успішність) є основною інформацією при проведенні заліку і враховуються викладачем при визначенні підсумкової екзаменаційної оцінки з даної дисципліни. Облік поточної успішності забезпечується при використанні рейтингової системи оцінювання.

До поточного контролю відносять нульовий та вхідний контроль.

*Нульовий контроль* проводиться викладачем на початку навчання в університеті з метою виявлення шкільного рівня підготовки, необхідного для засвоєння конкретної дисципліни та надання практичної індивідуальної допомоги студентам в поповненні необхідних знань. Цей контроль організовує кафедра. Проводить його викладач, якому доручено читати відповідну дисципліну. Підсумки контролю обговорюються на кафедрі та плануються заходи щодо підвищення рівня знань студентів.

**Вхідний контроль** подібний до нульового, але проводиться перед вивченням нової дисципліни з метою виявлення знань, умінь і навичок студента, які він отримав при вивченні попередніх дисциплін та які необхідні для вивчення даної дисципліни. Цей контроль забезпечує міждисциплінарний підхід у викладанні дисциплін. Вхідний контроль організує кафедра, виконує викладач, якому доручено читати дисципліну. Вхідний контроль проводиться на першому занятті за завданнями, які відповідають програмі попередньої дисципліни (шкільний курс іноземної мови). Результати контролю аналізуються на кафедральних нарадах. За результатами вхідного контролю розробляються заходи з надання індивідуальної допомоги студентам, коригування навчального процесу.

## **2. Проведення рубіжного контролю.**

**Рубіжний (модульний, тематичний, календарний) контроль** – це контроль знань студентів після вивчення логічно завершеної частини навчальної програми дисципліни. Цей контроль може бути тематичним (модульним) або календарним і проводиться у формі: - контрольної роботи;

- тестування;

- виконання індивідуального завдання; - проектної роботи та ін.

Модульний контроль є необхідним елементом модульно-рейтингової технології навчального процесу.

Календарний контроль (атестація) проводиться кожного місяця.

## **3. Проведення підсумкового контролю.**

**Підсумковий** контроль проводиться кожного семестру у вигляді перевірки оцінювання знань студентів за КМС (кредитно-модульною системою), заліків і екзаменів. Проведення підсумкового контролю регулюється «Положенням про кредитно-модульну систему організації навчального процесу в Національному педагогічному університеті імені М.П. Драгоманова» та «Положенням про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів у Національному педагогічному університеті імені М.П. Драгоманова». Підсумки такого контролю обговорюються на засіданнях кафедри.

Підсумковий контроль забезпечує оцінку результатів навчання студентів певного освітньо-кваліфікаційного рівня на проміжних або заключному етапах їх навчання.

Він включає семестровий контроль і державну атестацію студентів.

**Семестровий контроль** з певної дисципліни проводиться відповідно до навчального плану у вигляді семестрового екзамену, диференційованого заліку або планового заліку, встановленого графіком навчального процесу та в обсязі навчального матеріалу, визначеному робочою програмою дисципліни. Форма проведення семестрового контролю (усна, письмова, комбінована, тестування тощо), зміст і структура екзаменаційних білетів (контрольних завдань) та критерії оцінювання визначаються рішенням кафедри.

Залік (диференційований залік) – це вид підсумкового контролю, при якому засвоєння студентом навчального матеріалу з дисципліни оцінюється на підставі результатів поточного контролю (тестування, поточного опитування, виконання індивідуальних завдань та певних видів робіт на практичних або семінарських заняттях) протягом семестру. Семестровий залік планується за відсутністю екзамену і може не

передбачати обов'язкової присутності студентів на заліковому заході (заліковій контрольній роботі).

*Державна атестація* студентів проводиться державною екзаменаційною комісією після закінчення навчання за певним освітньо-кваліфікаційним рівнем. Основним завданням державної атестації є встановлення відповідності рівня якості підготовки випускників вимогам стандартів вищої освіти. За результатами позитивної атестації видається диплом державного зразка про здобуття відповідного освітнього рівня та отриману кваліфікацію. Нормативні форми державної атестації (державний екзамен) визначається навчальним планом згідно з вимогами відповідної ОПП.

#### 4. Проведення відстроченого контролю

*Відстрочений контроль*, або контроль збереження знань, проводиться через деякий час після вивчення дисципліни. Цей вид контролю не впливає на результативність (оцінку) навчання студента і проводиться вибірково, як правило, в інтересах зовнішнього контролю якості навчання чи внутрішнього, з метою вивчення стійкості засвоєних знань студентами.

#### Розподіл балів, які отримують студенти

Контроль знань з дисципліни «Іноземна мова» здійснюється на основі результатів поточного та підсумкового модульного контролю. Поточний модульний контроль здійснюється за двома складовими: практичною (оцінювання знань студентів під час практичних занять, індивідуальні завдання тощо) та теоретичною (виставляється за результатами письмового модульного контролю). Підсумковий контроль знань відбувається наприкінці модуля у вигляді диференційованого заліку. Розрахунок рейтингових балів за різними видами контролю та порядок їх переведення до національної (4-х бальної) та європейської (ECTS) шкали наведені в таблицях, що подані нижче. Таким чином, семестровий рейтинговий бал є середнім арифметичним суми модульних рейтингових балів за один семестр. Річний (курсний) рейтинговий бал є середнім арифметичним суми модульних рейтингових балів за відповідні семестри.

#### Порядок переведення рейтингових показників в європейські оцінки ECTS:

Рейтинговий бал студента з курсу	Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка з дисципліни за національною шкалою	Оцінка у формі заліку
90-100	A	5 (відмінно)	зараховано
80-89	B	4 (добре)	
70-79	C		
65-69	D	3 (задовільно)	
60-64	E		
35-59	FX	2 (незадовільно з можливістю повторного складання)	не зараховано з можливістю повторного складання



1-34	F	2 (незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)	3 зараховано обов'язковим повторним вивченням дисципліни
------	---	--	--

#### Критерії оцінювання:

**90-100 балів (A)** – студент вільно володіє навчальним матеріалом, успішно розв'язує завдання підвищеної складності, аргументовано висловлює свої думки, виявляє творчий підхід до виконання індивідуальних та колективних завдань;

**80-89 балів (B)** – студент володіє навчальним матеріалом у межах програми навчальної дисципліни на творчому рівні, проте у відповідях допускає неточності;

**70-79 балів (C)** – студент володіє обсягом навчального матеріалу, здатний його аналізувати, проте не має достатніх знань та вмінь для формування висновків, допускає суттєві неточності; **65-69 балів (D)** – студент володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні, уміє використовувати знання в стандартних ситуаціях;

**60-64 (E)** – студент володіє частиною навчального матеріалу, уміє використовувати знання в стандартних ситуаціях;

**35-59 балів (FX)** – студент володіє навчальним матеріалом поверхнево й фрагментарно;

**0-34 (F)** – балів студент не володіє навчальним матеріалом.

#### Критерії оцінювання:

**Усна відповідь** (оцінювання проводиться за такими критеріями):

- глибина засвоєння програмного матеріалу,
- застосування творчого підходу при відповіді,
- ступінь володіння лексичним, граматичним матеріалом,
- наявність відповідних мовних навичок,
- уміння висловлювати власну думку в дискусіях, бесідах, відповідати на запитання.

Враховується вимова, правильність побудови речень, зміст, логічність та послідовність висловлювання, темп говоріння, розуміння автентичної мови.

**Письмова відповідь** (при оцінці письмової відповіді враховується):

- структура та стиль,
- повнота та глибина розкриття теми,
- якість оформлення роботи,
- уміння висловлювати власну думку у творі чи доповіді,
- уміння узагальнювати інформацію та робити висновки.

## V. Форми підсумкового контролю успішності навчання

Підсумкова атестація з навчальної дисципліни «Іноземна Мова» проводиться у формі заліку (1-й, 2-й семестр) та іспиту (3-й семестр - письмового та усного)

## VI. Інформаційні джерела для вивчення курсу

### Основна література

1. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ: Навч. Посібник. Видання друге, виправлене та доповнене. – мова англ., укр.. – К.: ТОВ “ВП ЛогосМ”, 2009. – 384с.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник: Мова англ., укр.. – Київ: ТОВ “ВП Логос-М”, 2008. – 352с.
3. Голіцинський Ю.Б. Граматика: Збірник вправ / Перекл. з рос. 5-го вид. – К.: Арій, 2011. – 544 с.
4. Кузьменко Р.І., Яременко О.О. та ін. Методичні рекомендації та робота над текстами за фахом: НПУ, 2003.
5. Методичні вказівки до вивчення курсу “Англійська мова” для 1-го курсу. / Укл. А.М.Симонова – Ч.1, Ч.2.- К.: КПП, 2001
6. Мансі С.О. Підручник з англійської мови для студентів і аспірантів немовних факультетів та студентів мовних факультетів, які вивчають англійську як другу іноземну мову у вищих навчальних закладах. – К.: Арій, 2008. – 344с.
7. Методичні вказівки з розвитку усного мовлення для студентів 1 курсів/ Уклад.: Т.В.Варянюк, Н.І.Карпенко, В.П.Огієнко. – К.: КПП, 1998
8. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування. – К.: В.шк., 2001
9. A. J. Thomson A Practical English Grammar 4th edition. — Oxford University Press, 1986. — 353 p. — ISBN 0-19-431342-5.
10. Boost your classroom English. Методичні розробки з методики викладання англійської мови для студентів мовних спеціальностей./ Лисенко О.І., Яременко О.О. – К.: Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, 2012. – 120с.
11. Murphy Raymond. Essential Grammar in Use.- A self-study reference and practice book for elementary students of English. With Answers. 2nd edition. — Cambridge University Press, 2001. — 300 с
12. Murphy R. English Grammar in Use. A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Learners of English.- 5th ed. — Cambridge University Press, 2019. — 394 p

### Спеціалізована та додаткова література

1. Baude Anne, Montserrat Iglesias, Inesta Anna. Ready to Order. Student's Book
2. Dictionary of Leisure, Travel and Tourism. Third Edition. – London: Bloomsbury Publishing Plc, 2005. – 346 p.
3. Dooley Jenny. New Round-Up 4. Student's book: Longman, 2011 – 289 p.
4. Dooley Jenny. New Round-Up 5. Student's book: Longman, 2011 – 211 p.
5. Dubicka Ewonna, O'Keeffe Margaret. English for International Tourism. — Pearson Educational Ltd, 2003.
6. English for International Tourism Pre-Intermediate Student's Book.- Longman, 2015. — 128 p.
7. Evans Virginia, Dooley Jenny. Tourism. Student's Book Express Publishing, 2011. – 115 pages/ 3 parts
8. Glossary of Tourism Industry Terminology [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.tourismknowledge.com>.
9. Harding K., Henderson P. High Season: English for Hotel and Tourist Industry.- Oxford University Press, 1994. — 176 p
10. Hornby A. S. Oxford Advanced Learners Dictionary of Current English / A. S. Hornby. – Oxford University Press. – 2000. – 1540 p.
11. Jacob Miriam, Strutf Peter. English for International Tourism, Pearson Educational Limited. — Addison Wesley Longman Ltd, 1997.
12. Jordens Rob, Jordens Terry. Talk about Travel. English for Airlines, Hotels, and Tours.- Compass publishing, 2<sup>nd</sup> edition, 2012
13. Mol H. Moving into Tourism and Hospitality. Course Book.- Garnet Education, 2014. — 228 p. Level: Pre-Intermediate. CEF A2-B1. IELTS 3.0-4.0.
14. Morris Catrin E. Flash on English for Tourism.- ELI, ESP Series, 2016. — 49 p.
15. Pohl Alison. Professional English Hotel & Coffering. — Pearson Educational Ltd.
16. Гончарова Т. А. Английский язык для гостиничного бизнеса. — К.:Академия, 2004.
17. Ільєнко О.Л., Зелінська О.І., Маматова Н.В. Збірник тестових завдань з англійської мови для студентів спеціальності Менеджмент у готельному господарстві та туризмі. - Харків: ХДАМГ, 2002. - 106 с.
18. Маматова Н.В. Тестові завдання з англійської мови. - Харків: ХНАМГ, 2006 - 40 с. Для студентів 1-2 курсів спеціальності 6.050200 «Менеджмент у готельному господарстві та туризмі»).
19. Семідоцька В. А. Англійська мова менеджменту готельно-ресторанного бізнесу. — К.: Вид-во КНДЕУ, 2004.